

МЕДИЙНЫЕ ОБРАЗЫ ПОЛЬШИ И РОССИИ НА СТРАНИЦАХ ЖУРНАЛА «НОВАЯ ПОЛЬША»: ДИАЛОГ ЗАИНТЕРЕСОВАННЫХ

В статье рассматриваются медийные образы Польши и России, создаваемые на страницах русскоязычного журнала «Новая Польша», целью которого является привлечение к публичному российско-польскому диалогу заинтересованных читателей, готовых защищать свою точку зрения, но при этом уважающих другое мнение.

Ключевые слова: *масс-медиа, медийный образ, стереотип, Польша, Россия, диалог, культура.*

In the article are considered media images of Poland and Russia created on pages of Russian-speaking magazine «New Poland» which purpose is attraction to public Russian-Polish dialogue of the interested readers, ready to protect the point of view, but thus respecting other opinion.

Keywords: *mass-media, медийный an image, a stereotype, Poland, Russia, dialogue, culture.*

О смещении «эпицентра всего человеческого бытия – к полюсу культуры» [Библер 1991: 3], пришедшимся на рубеж веков, исследователи говорят без сомнений, однако справедливо было бы интерпретировать этот «полюс» как медиакультуру, поскольку центр публичной мысли, определяющий характер общества, явно переместился в масс-медиа, а их способ формулирования идей стал не только одним из самых востребованных, но и эталонных. Современные масс-медиа стали мощнейшим геополитическим фактором, чем и объясняется повышенный интерес исследователей к геополитическому фрагменту медиадискурса, формируемого конкретными СМИ [Хочикетцаль 2008]. С этой точки зрения мне и хотелось рассмотреть польский русскоязычный журнал «Новая Польша» и проанализировать создаваемые на его страницах образы Польши и России как результат синтеза их восприятий.

Е. Гедройц, благодаря которому журнал «Новая Польша» увидел свет, полагал, что «совместное» будущее народов, в том числе поляков и русских, «невозможно без устранения взаимных предубеждений и искажающих стереотипов», а путь к их устранению лишь один – взаимное узнавание [Гедройц 1999: 3 - 4]. С этой целью «Новая Польша» и поставила перед собой задачу – привлечь к публичному российско-

польскому диалогу заинтересованных читателей, готовых защищать свою точку зрения, но при этом уважающих и другое мнение. Каковы же образы Польши и России, создаваемые на страницах журнала «Новая Польша»? Насколько они свободны от стереотипных предикаций и оценок?

Для реконструкции медиаобразов Польши и России мною были проанализированы 1) журнальные контексты, в которых выявлялись элементы этих образов и в которых они вступали в смысловую коллокацию; 2) сформированные в журнале синонимические ряды наименований данных стран и народов с учетом содержащейся в них оценки; 3) прецедентная антропонимика.

Рассмотрим самые значимые элементы медиаобраза *Польши*, реконструируемого на основе текстов.

Польша – это европейская страна, воспринявшая европейские ценности как общечеловеческие, среди которых выделяются: личность и ее настоящий культ, частная собственность, конституционализм, демократия и политические свободы, идущие от прошедшей настоящую школу демократии польской шляхты и противопоставленные русскому деспотизму, право, политическая честность, антонимичная идеологической лжи, деловитость и пунктуальность, вежливость, произрастающая из уважения к человеческой личности. Не случайно на страницах журнала подчеркнуто звучит мысль о том, что Польша – это «часть Европы», а Европа – это «мир высокой культуры», который лежит сразу «после белорусской таможни» [Буровский 2003].

При этом на страницах журнала Польша предстает как родоначальница многих европейских идей, например европейского конституционализма. Так, Конституция 3 Мая, принятая в 1791 г. Сеймом Речи Посполитой, рассматривается в качестве образца, на который взирали многие европейские страны.

Журнал постоянно подчеркивает ключевую роль Польши в развитии идей европейского объединения. Польша первой, еще в XVI веке, создала прецедент европейской интеграции в виде Люблинской унии, которая подается журналом как прообраз современного Евросоюза. Кроме того, Польше отводится особое положение в европейском сообществе, поскольку она, присоединившись к его основным политически и культурным институтам, сохранила свою независимость и проводит активную политику, в том числе направленную на Украину и Белоруссию, где ее интересы встречаются с интересами России.

В журнале активно подчеркивается тот факт, что Польша – это географический и геополитический центр Европы. Во многих текстах создается «полоноцентрическая» картина европейской истории и европейского региона, в котором Польша представляется в качестве реального политического лидера и самого динамичного субъекта, обладающего огромным творческим потенциалом и благодаря этому способного ставить важнейшие задачи и успешно решать многие экономические и социально-культурные проблемы.

В журнале формируется и образ Польши как католической страны, являющейся эталоном веры для всех народов. Не случайно на страницах журнала появляется романтическая идея польского мессианизма, согласно которой Польша – это «Христос народов, распятый на кресте трех захватчиков». Настойчиво звучит и идея богоизбранности польского народа, представленная, в частности, мыслью католического ксендза В. Демболенцкого (1585-1646 гг.), который видел в поляках народ, избранный Богом, и который, как известно, утверждал, что в раю Адам и Ева говорили по-польски [Сикульски].

Среди значимых имен следует назвать прежде всего Яна Павла Второго, Адама Мицкевича, Чеслава Милоша, Станислава Лема, Анджея Вайду, а также имена всех президентов Польши. Эти имена несут идеи, подчеркивающие в той или иной степени уже названные черты медиаобраза Польши.

Интересно также заметить, что странами, с которыми соотносит Польшу журнал «Новая Польша», являются: 1) США как важнейший стратегический партнер, способный вместе с НАТО и Польшей ограничить геополитические «амбиции» России; 2) Германия как эталон хозяйствования и как конкурент, которого нужно обойти, тем более, что Германия постоянно смотрит в сторону России, точнее «ее газовых горелок»; 3) Украина как «младший брат», который нуждается в помощи, однако вместе с которым необходимо вести диалог с Россией; 4) Россия как страна постоянного интеллектуального и эмоционального «напряжения» (см., например: [Куманецкая 2003]).

Каков же образ России, представленный на страницах журнала «Новая Польша»? Прежде всего, Россия – это не Европа. Граница Европы совпадает с границей Люблинской унии. Эта граница, как говорит А. Буровский, является «полем борьбы азиатчины и европейства». Соответственно, Россия лишена того духовного богатства, которым по праву гордится Европа и Польша. Россия имеет свой, отличающийся от

европейского опыт возделывания мира. Россия – это страна деспотизма [Буровский 2003: 28]. Однако, замечу, на страницах журнала прослеживается мысль о том, что Россия хочет в Европу, поэтому «с соблазном» взирает на Польшу, видя в ней пример того, что и славяне могут быть европейцами.

Россия, как следует из анализа журнальных контекстов, это страна с имперскими устремлениями и амбициями, которые рождаются не только из воли духовного или политического лидера, но и воли всего народа, что подтверждается словами Ч. Милоша «не зря Пушкин предсказывает, что “славянские ручьи сольются в русском море”» [Милош 2001: 5]. Эти амбиции лежат в основе «неприятного» отношения России к Польше, ставшей частью Европы.

Важнейшая черта медиаобраза Россия – агрессивность. Россия – это агрессор, готовый применить силы против территориальной целостности или политической независимости другого государства или народа. Причем агрессивность и неуважение проявляется и в быту, выражением чего, в частности, является мат. Так, со ссылкой на Виктора Ерофеева, утверждается мысль о том, что «вульгаризмы в России на протяжении столетий были неотъемлемым элементом ее лексики. Именно в них накапливалась и находила выход агрессия русского народа, переносившаяся с речи на реальность» [Пшебинда 2004: 22].

В журнале «Новая Польша» подчеркивается, что Россия – страна православная, но и православие отличается имперскостью и агрессивностью. Так, например, Ф. Байон, описывая свое путешествие по Волге, приводит слова бапошки: «Когда наш корабль отплыл из Москвы, нам предстояло исполнить великое духовное дело, дело обновления духовной общности славянского мира, который призван теперь являть пример всему торгашескому Западу. Славянский дух – вот то, что изначально знание, которое приведет к тому, что наша духовность победит во всем мире» [Байон 2006: 35].

Как весьма положительное в образе России подчеркиваются высокие достижения в культуре (в кино, балете, театре, литературе), однако этим высоким достижениям противопоставляется культура повседневности, приметами которой являются лень, неряшливость и водка. Хотя, надо заметить, «приятное» отношение Польши к России демонстрируется в журнале практически только на домашне-бытовом уровне, который богато представлен в мемуарах.

В качестве образца, которому Россия должна следовать, журнал

«Новая Польша» видит Германию как страну, нашедшую в себе силы принять общечеловеческие ценности и осознать себя как часть Европы, и Украину как страну, в которой сформировался «политический народ», выражающий свою волю.

Наиболее упоминаемые имена, отражающие историю и особенности жизни современной России, – Сталин, Ленин, Пушкин, Достоевский (преимущественно в негативном контексте), Путин, Викт. Ерофеев – делают более контрастными соответствующие черты медиаобраза России.

Проведенное исследование, безусловно, не претендует на исчерпывающий ответ, а скорее ставит новые задачи, тем не менее оно позволяет заключить, что образы Польши и России, создаваемые на страницах журнала «Новая Польша», едва ли демонстрируют готовность к полноценному публичному диалогу, свободному от предубеждений и стереотипов.

Литература

1. Байон Ф. Волга, Волга // Новая Польша. – 2006. - № 7-8.
2. Библер В.С. От науковедения – к логике культуры. Два философских введения в XXI век. – М., 1991. – С. 3.
3. Буровский А. Польский соблазн сегодня, или что удивляет в Польше россиянина // Новая Польша. – 2003. № 1.
4. Гедройц Е. К читателям «Новой Польши» // Новая Польша. – 1999. - № 1.
5. Куманецкая Я. Поляки и русские – трудное соседство // Новая Польша. – 2003. - № 12 [<http://www.novpol.ru/index.php?id=147>].
6. Милош Ч. Россия // Новая Польша. – 2001. - № 7-8.
7. Сикульски Л. Польша выбрала евроатлантический путь развития // <http://geopolitica.ru/Articles/563>
8. Пшебинда Г. Россия в преддверии страшного суда // Новая Польша. – 2004. - № 1.
9. Хочикетцаль Л.-М. Геополитические учения и геополитический дискурс в журналистике (на материале публикаций в газетах «Время новостей», «Коммерсантъ», «Нью-Йорк Таймс» и «Эль Паис»). – Автореф. дис. ... канд. филол. н. – М., 2008. – 22 с.